



GRUPO DOS CHEFES DE MISSÃO AFRICANOS EM BRASÍLIA

COMUNICADO

O Grupo Africano de Chefes de Missão africanos no Brasil tem a honra de deixar claro o apreço que nutre por este belo país e pelo seu hospitaleiro povo. Também nós, assim como a maioria dos visitantes, somos colhidos pela magia desta sociedade multirracial e multicultural.

Enquanto Grupo, não temos poupado esforços, na nossa Missão, de trabalhar no sentido de uma aproximação cada vez mais efetiva nas relações África/Brasil.

É oportuno deixar claro que não confundimos, de maneira alguma, vozes marginais e de pensamento e práticas primitivos, com a opinião coletiva do cidadão brasileiro comum. Muito menos, com o posicionamento pró-África das autoridades amigas da República Federativa do Brasil.

No entretanto, não nos permitimos omitir ou pactuar com mensagens criminosas quando originárias de indivíduos supostamente representantes do povo brasileiro, como por exemplo de um congressista.

Estamos nos referindo ao “deputado federal” Gustavo Gayer cujo post no Twitter, faz escárnio do Quotiente de Inteligencia dos africanos comparando-o ao de um macaco. Para além da tristeza que nos invade ao saber que ainda existem esse tipo de seres, lamentamos ter de informar às autoridades brasileiras, sobretudo o Itamaraty e a Câmara dos Deputados, que o nosso Grupo, interpretando os sentimentos do Continente Africano, está **CHOCADO** com tamanho desacerto e delírio do parlamentarista supra citado.

O Grupo condena com a maior veemência tais declarações discriminatórias, humilhantes, desrespeitosas, insultuosas e degradantes por parte de um representante do povo brasileiro.

Brasília, 29 de Junho de 2023

Martin A. MBENG
Embaixador do Cameroun
Decano do Grupo de Chefes
de Missão Africanos



THE GROUP OF AFRICAN HEADS OF MISSION IN BRASILIA

29 JUN 2023

PUBLIC ANNOUNCEMENT

The Group of African Heads of Mission in Brazil has the honour of recalling the appreciation it has for this beautiful country Brazil, and its hospitable people. The Group, like most visitors to Brazil, is enthralled by the magic of this multiracial and multicultural society.

As a Group, we have spared no effort in our mission, to work towards an ever more effective rapport in Africa-Brazil relations. It is appropriate to note here that the Group does not, under any circumstances, confuse the marginal positions of certain Brazilians with general public opinion or that of the friendly Brazilian Government.

That said, it is difficult for us to ignore unfriendly and insulting messages, especially when they come from individuals who are supposed to represent the Brazilian people, such as a member of Congress. We refer here to the "federal deputy", Gustavo Gayer, who on Twitter, (see the attached link), mocks the Intelligence Quotient of Africans by comparing it to that of a monkey, while equating African leaders to dictators.

The Group of African Heads of Mission in Brazil communicates its strongest protest to the Brazilian Congress, for these discriminatory, humiliating, disrespectful, insulting, and degrading remarks coming as they did from a representative of the people of Brazil and vigorously condemns these remarks from another age.

MARTIN AGBOR MBENG
AMBASSADOR OF CAMEROON
DEAN OF THE AFRICAN HEADS OF
MISSION GROUP IN BRASILIA



LE GROUPE DES CHEFS DE MISSION AFRICAINS A BRASILIA

Brasilia, le 29 juin 2023

COMMUNIQUÉ

Le Groupe des Chefs de Mission Africains au Brésil a l'honneur de rappeler l'appréciation qu'il porte à ce beau pays, le Brésil, et à son peuple hospitalier. Le Groupe, comme la plupart des visiteurs au Brésil, est captivé par la magie de cette société multiraciale et multiculturelle.

En tant que Groupe, nous n'avons ménagé aucun effort dans notre mission, d'œuvrer à un rapport toujours plus efficace dans les relations Afrique-B Brésil. Il convient de rappeler ici que le Groupe ne confond en aucun cas les positions marginales de certains Brésiliens avec l'opinion publique générale ou avec celle du gouvernement brésilien ami.

Cela dit, il nous est difficile d'ignorer les messages hostiles et insultants, surtout lorsqu'ils émanent d'individus censés représenter le peuple brésilien, comme un membre du Congrès. Il est fait référence ici au "député fédéral", Gustavo Gayer, qui sur Twitter, (voir le lien ci-joint), se moque du Quotient Intellectuel des Africains en le comparant à celui d'un singe, tout en assimilant les dirigeants africains à des dictateurs.

Le Groupe des Chefs de Mission Africains au Brésil a adressé par les canaux appropriés sa plus vive protestation au Congrès brésilien, pour ces propos discriminatoires, humiliants, irrespectueux, insultants et dégradants venant d'un représentant du peuple brésilien et condamne vigoureusement ces propos d'un autre âge.

MARTIN A. MBENG
AMBASSADEUR DU CAMEROUN
DOYEN DU GROUPE DES
CHEFS DE MISSION AFRICAINS A BRASILIA